

555378-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Vandmålere – Wsparcie wydajnego gospodarowania zasobami wodnymi w Gminie Rusiec
OJ S 153/2026 11/08/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: GMINA RUSIEC

E-mail: gmina@rusiec.pl

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Wsparcie wydajnego gospodarowania zasobami wodnymi w Gminie Rusiec

Beskrivelse: Dostarczenie i instalacja inteligentnego systemu monitorowania i zarządzania infrastrukturą wodociągową i obejmuje: 1. System monitoringu sieci wodociągowej polegający na wyposażeniu przyłączy wodociągowych w budynkach mieszkalnych, obiektach prowadzenia działalności gospodarczej, obiektach użyteczności publicznej i stacji wodociągowej w inteligentne urządzenia pomiarowe z modułami komunikacyjnymi umożliwiające kompleksową analizę sieci wodociągowej. Elementy systemu stanowią: a) wodomierz jednostrumieniowy lub ultradźwiękowy, wyposażony w moduł radiowy do zdalnego odczytu, DN15 – 100 sztuk; b) wodomierz jednostrumieniowy lub ultradźwiękowy, wyposażony w moduł radiowy do zdalnego odczytu, DN20 - 1628 sztuk; c) wodomierz ultradźwiękowy, wyposażony w moduł radiowy do zdalnego odczytu DN25 – 5 sztuk; d) wodomierz ultradźwiękowy, wyposażony w moduł radiowy do zdalnego odczytu DN40 –5 sztuk; e) oprogramowanie do odczytu i zarządzania danymi (aplikacja mobilna i platforma zarządzająca) wraz z zestawem odczytowym (smartfon, skaner, anteny, głowica); 2. System do inteligentnego zarządzania siecią wodociągową typu SCADA polegający na opomiarowaniu kluczowych odcinków sieci oraz istotnych punktów, takich jak ujęcia wody co prowadzić będzie do optymalizacji przesyłu wody i szybkiego wykrywania obszarów nadmiernego zużycia oraz miejsc potencjalnych awarii, efektywności działania sieci i szybszego usuwania problemów, zapewnienia jej odpowiedniego ciśnienia i jakości. Na system inteligentnego zarządzania siecią wodociągową składa się: a) Wodomierz śrubowy DN100 z rejestratorem GSM- 4 sztuki; b) Zestaw telemetryczny- 13 kompletów; c) System monitorowania; 3. System informacji przestrzennej (GIS) umożliwiający centralne zarządzanie danymi dotyczącymi sieci wodociągowej co pozwoli na efektywne zarządzanie zasobami wodnymi, prowadzenie ewidencji, śledzenie zmian, planowanie konserwacji oraz szybką wizualizację i lokalizację obiektów i zdarzeń sieci, co znacząco zwiększy dostępność i wiedzę o infrastrukturze wodociągowej. System GIS jako zorganizowane środowisko obejmować będzie oprogramowanie serwerowe, z dostępem wielostanowiskowym (desktop) poprzez przeglądarkę internetową (www) z centralną bazą danych, do wprowadzania, gromadzenia, przetwarzania oraz wizualizacji danych przestrzennych i opisowych umożliwiających centralne zarządzanie danymi dotyczącymi sieci wodociągowej, takimi jak lokalizacja rur, parametry

techniczne, historie napraw czy dane dotyczące jakości wody; 4. Model matematycznego systemu dystrybucji wody jako wirtualne odwzorowanie sieci pozwoli wykorzystać otrzymane dane podczas podejmowania decyzji dotyczących np. rozbudowy lub modernizacji sieci, co z kolei zoptymalizuje warunki pracy sieci i wygeneruje oszczędności, np. przez redukcję kosztów produkcji wody. Posiadanie informacji o pracy sieci systemu wodociągowego jest podstawą do poprawnego, skutecznego i zbilansowanego gospodarowania wodą w gminie. Model bazuje na grafie sieci, który jest utrzymywany na podstawie przestrzennej bazy danych w systemie GIS. Dzięki wbudowanym narzędziom analitycznym systemu GIS, w którym buduje się model, możliwe będzie np: wsparcie w analizowaniu pracy sieci w warunkach poboru wody na cele przeciwpożarowe (symulacje ppoż); zasymulowanie jak zachowa się sieć po podłączeniu nowego odbiorcy w oparciu o jego rozbiór; zasymulowanie stanu sieci po zamknięciu jej fragmentu podczas awarii (wg obszary wskazanego z analizie zasuw); oszacowanie wieku wody w sieci. Model matematyczny jest elementem systemu GIS a nie osobnym systemem; 5. Dostawa i instalacja urządzeń zapewniających dostęp wody pitnej prosto z kranu w dwóch szkołach położonych na terenie gminy Rusiec-tzw. poidelka. Urządzenia będą wyposażone w filtry oraz wodomierze, co pozwoli na monitorowanie zużycia wody. Urządzenia zapewniające dostęp do wody pitnej winny być włączone w system wodociągowy budynków, w których będą zamontowane. Urządzenia te będą dostarczać filtrowaną wodę o jakości zgodnej z aktualnymi normami, będą wyposażone w filtry oraz wodomierze, co pozwoli na monitorowanie zużycia wody. Specyfikacja: materiał korpusu: stal nierdzewna, filtr węglowy, możliwość z monitorowania i rejestracji zużycia wody w czasie rzeczywistym.

Identifikator for proceduren: 0dcf868a-7ec5-4d65-b211-6ffa72bb12c2

Intern ID: GB5.271.8.2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 38421100 Vandmålere

Supplerende klassifikation (cpv): 38820000 Fjernstyringsudstyr, 48000000 Programpakker og informationssystemer, 45330000 Blikkenslagerarbejde, 32230000 Senderudstyr til radiofoni, med modtagerapparat, 72263000 Implementering af programmet

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Piotrkowski (PL713)

Land: Polen

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Wsparcie wydajnego gospodarowania zasobami wodnymi w Gminie Rusiec

Beskrivelse: Przedmiotem postępowania jest wykonanie zadania pn.: "Wsparcie wydajnego gospodarowania zasobami wodnymi w Gminie Rusiec", w ramach którego zostaną

zrealizowane następujące zadania: 1. System monitoringu sieci wodociągowej polegający na wyposażeniu przyłączy wodociągowych w budynkach mieszkalnych, obiektach prowadzenia działalności gospodarczej, obiektach użyteczności publicznej i stacji wodociągowej, w inteligentne urządzenia pomiarowe z modułami komunikacyjnymi, umożliwiające kompleksową analizę stanu sieci wodociągowej. Elementy systemu stanowią: a) wodomierz jednostrumieniowy lub ultradźwiękowy, wyposażony w moduł radiowy do zdalnego odczytu, DN15 – 100 sztuk; b) wodomierz jednostrumieniowy lub ultradźwiękowy, wyposażony w moduł radiowy do zdalnego odczytu, DN20 - 1628 sztuk; c) wodomierz ultradźwiękowy, wyposażony w moduł radiowy do zdalnego odczytu DN25 – 5 sztuk; d) wodomierz ultradźwiękowy, wyposażony w moduł radiowy do zdalnego odczytu DN40 –5 sztuk; e) oprogramowanie do odczytu i zarządzania danymi (aplikacja mobilna i platforma zarządzająca) wraz z zestawem odczytowym (smartfon, skaner, anteny, głowica); 2. System do inteligentnego zarządzania siecią wodociągową typu SCADA polegający na opomiarowaniu kluczowych odcinków sieci oraz istotnych punktów, takich jak ujęcia wody co prowadzić będzie do optymalizacji przesyłu wody i szybkiego wykrywania obszarów nadmiernego zużycia oraz miejsc potencjalnych awarii, efektywności działania sieci i szybszego usuwania problemów, zapewnienia jej odpowiedniego ciśnienia i jakości. Na system inteligentnego zarządzania siecią wodociągową składa się: a) Wodomierz śrubowy DN100 z rejestratorem GSM- 4 sztuki; b) Zestaw telemetryczny- 13 kompletów; c) System monitorowania; 3. System informacji przestrzennej (GIS) umożliwiający centralne zarządzanie danymi dotyczącymi sieci wodociągowej co pozwoli na efektywne zarządzanie zasobami wodnymi, prowadzenie ewidencji, śledzenie zmian, planowanie konserwacji oraz szybką wizualizację i lokalizację obiektów i zdarzeń sieci, co znacząco zwiększy dostępność i wiedzę o infrastrukturze wodociągowej. System GIS jako zorganizowane środowisko obejmować będzie oprogramowanie serwerowe, z dostępem wielostanowiskowym (desktop) poprzez przeglądarkę internetową (www) z centralną bazą danych, do wprowadzania, gromadzenia, przetwarzania oraz wizualizacji danych przestrzennych i opisowych umożliwiających centralne zarządzanie danymi dotyczącymi sieci wodociągowej, takimi jak lokalizacja rur, parametry techniczne, historie napraw czy dane dotyczące jakości wody; 4. Model matematycznego systemu dystrybucji wody jako wirtualne odwzorowanie sieci pozwoli wykorzystać otrzymane dane podczas podejmowania decyzji dotyczących np. rozbudowy lub modernizacji sieci, co z kolei zoptymalizuje warunki pracy sieci i wygeneruje oszczędności, np. przez redukcję kosztów produkcji wody. Posiadanie informacji o pracy sieci systemu wodociągowego jest podstawą do poprawnego, skutecznego i zbilansowanego gospodarowania wodą w gminie. Model bazuje na grafie sieci, który jest utrzymywany na podstawie przestrzennej bazy danych w systemie GIS. Dzięki wbudowanym narzędziom analitycznym systemu GIS, w którym buduje się model, możliwe będzie np: wsparcie w analizowaniu pracy sieci w warunkach poboru wody na cele przeciwpożarowe (symulacje ppoż); zasymulowanie jak zachowa się sieć po podłączeniu nowego odbiorcy w oparciu o jego rozbiór; zasymulowanie stanu sieci po zamknięciu jej fragmentu podczas awarii (wg obszary wskazanego z analizie zasuw); oszacowanie wieku wody w sieci. Model matematyczny jest elementem systemu GIS a nie osobnym systemem; 5. Dostawa i instalacja urządzeń zapewniających dostęp wody pitnej prosto z kranu w dwóch szkołach położonych na terenie gminy Rusiec-tzw. poidelka. Urządzenia będą wyposażone w filtry oraz wodomierze, co pozwoli na monitorowanie zużycia wody. Urządzenia zapewniające dostęp do wody pitnej winny być włączone w system wodociągowy budynków, w których będą zamontowane. Urządzenia te będą dostarczać filtrowaną wodę o jakości zgodnej z aktualnymi normami, będą wyposażone w filtry oraz wodomierze, co pozwoli na monitorowanie zużycia wody. Specyfikacja: materiał korpusu: stal nierdzewna, filtr węglowy, możliwość z monitorowania i rejestracji zużycia wody w czasie rzeczywistym.

Intern ID: GB5.271.8.2026

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 38421100 Vandmålere

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Piotrkowski (PL713)

Land: Polen

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 25/09/2026

Varigheds slutdato: 31/12/2026

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Oplysninger om EU-midler:

EU-støtteprogram: Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) (2021/2027)

Identifikatorer for EU-midler: FELD.02.12-IZ.00-0029/24-00

Yderligere oplysninger om EU-midler: Projekt pn.: "Wsparcie wydajnego gospodarowania zasobami wodnymi w Gminie Rusiec". Numer naboru FELD.02.12-IZ.00-001/24. Działanie FELD.02.12 Gospodarowanie wodą. Numer i nazwa priorytetu: FELD.02 Fundusze europejskie dla zielonego Łódzkiego.

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena

Beskrivelse: Ocena punktowa (Pc) oferty w kryterium cena dokonana zostanie zgodnie z formułą: $Pc = \text{Cena brutto z najniższą ceną} : \text{cena oferty badanej} \times 80 \text{ pkt.}$ Końcowy wynik powyższego działania zostanie zaokrąglony do dwóch miejsc po przecinku. Maksymalna liczba punktów, które może otrzymać oferta w tym kryterium wynosi 80.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 80

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Okres gwarancji i rękojmi

Beskrivelse: Ocena punktowa (Pg) oferty w kryterium „Okres gwarancji trwałości wodomierzy z nakładkami radiowymi” dokonana zostanie w następujący sposób: 48 miesięcy gwarancji- 5 punktów, 60 miesięcy gwarancji- 15 punktów. Minimalny wymagany okres gwarancji wynosi: 36 miesięcy. Zamawiający dokona oceny przedmiotowego kryterium na podstawie zaoferowanego przez Wykonawcę okresu gwarancji na wodomierze z nakładkami radiowymi, wskazanego w formularzu ofertowym- Załącznik nr 2 do SWZ. Wskazanie przez Wykonawcę okresu gwarancji krótszego niż minimalny określony przez Zamawiającego, tj. poniżej 36 miesięcy lub brak wskazania oferowanego okresu gwarancji będzie traktowane jako niezgodność oferty z SWZ i będzie skutkowało jej odrzuceniem. Jeśli Wykonawca zaoferuje

okres trwałości wodomierzy z nakładkami radiowymi dłuższy niż 60 miesięcy, Zamawiający do oceny przyjmie 60 miesięcy, przy czym w Umowie zostanie uwzględniony rzeczywisty okres gwarancji określony przez Wykonawcę w formularzu ofertowym. Maksymalna liczba punktów, które może otrzymać oferta w tym kryterium wynosi 15 pkt.

Kategori for tildelingskriteriet fast værdi: Fast værdi (i alt)

Tildelingskriterium talværdi: 15

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Segregacja odpadów w miejscu wykonywania usług

Beskrivelse: Punkty w tym kryterium zostaną przyznane w następujący sposób: Oferta wykonawcy, który zadeklaruje segregację odpadów w miejscu wykonywania usług polegających na demontażu istniejących wodomierzy i montażu wodomierzy z nakładkami radiowymi otrzyma 4 punkty. Oferta wykonawcy, który nie zadeklaruje segregacji odpadów w miejscu wykonywania wymiany wodomierzy otrzyma 0 punktów. Maksymalna ilość punktów jaką może uzyskać oferta w tym kryterium wynosi 4 pkt.

Kategori for tildelingskriteriet fast værdi: Fast værdi (i alt)

Tildelingskriterium talværdi: 5

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0dcf868a-7ec5-4d65-b211-6ffa72bb12c2>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: www.ezamowienia.gov.pl

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0dcf868a-7ec5-4d65-b211-6ffa72bb12c2>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 10/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 10/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Yderligere oplysninger: Oferty zostaną otwarte w siedzibie Zamawiającego za pośrednictwem Platformy e-Zamówienia.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: Odwołanie wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynnościach zamawiającego stanowiącego podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w inny sposób niż określony w lit. a).

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: GMINA RUSIEC

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: GMINA RUSIEC

Organisation, der behandler tilbud: GMINA RUSIEC

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: GMINA RUSIEC

Registreringsnummer: NIP: 7692050057

Registreringsnummer: REGON: 730934708

Postadresse: ul. ul. Wieluńska 35

By: Rusiec

Postnummer: 97-438

Landsdel (NUTS): Piotrkowski (PL713)

Land: Polen

E-mail: gmina@rusiec.pl

Telefon: 436766011

Internetadresse: www.rusiec.pl

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreringsnummer: 5262239325

Postadresse: ul. Postępu 17a

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +482245878 01

Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

Organisation med ansvar for mægling

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 9acda992-6432-4809-89c1-c58937e7c949 - 02

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 10/08/2026 14:50:35 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 555378-2026

EUT-S-nummer: 153/2026

Offentliggørelsesdato: 11/08/2026